

## MEMORENDUM OF COOPERATION

between

### **Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5  
65760 Eschborn, Germany,

hereinafter referred to as "GIZ" or the "Party 1",

and

### **Novovolynskiy Electromechanical Applied College**

16, Shakhtarska Str., 45403,  
Novovolynsk, Volyn region, Ukraine,  
hereinafter referred to as the "Party 2",

and

### **Department of Education and Science of the Volyn Regional State Administration**

59, Lesi Ukrainky Str., 43025,  
Lutsk, Volyn region, Ukraine,

hereinafter referred to as "Party 3",

and

### **Novovolynsk City Council**

27, Druzhby Ave, 45400,  
Novovolynsk, Volyn region, Ukraine  
hereinafter referred to as "Party 4",

### **Business Support Center of the Novovolynsk City Council**

1, Poshtovyi Lane, 45407,  
Novovolynsk, Volyn region, Ukraine  
hereinafter referred to as "Party 5",

### **Private Enterprise "DENK TPR"**

11, Lutska Str., 45400,  
Novovolynsk, Volyn region, Ukraine  
hereinafter referred to as "Party 6",

hereinafter jointly referred to as the "Parties",

on the implementation of joint activities to support the modernization of professional pre-higher education in the Volyn coal microregion.

Taking into account the readiness for joint actions to ensure the capacity of Ukraine and its regions to organize structural changes aimed at economic diversification and energy sustainability of communities, and in implementation of the Just

## МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ

між

### **Німецьким товариством міжнародного співробітництва (GIZ) ГмбХ**

Даг-Хаммарськьольд-Вег 1-5  
65760 Ешборн, ФРН,

далі – «GIZ», або «Сторона 1»,

та

### **Нововолинським електромеханічним фаховим коледжем**

вул. Шахтарська, 16, 45403,  
м. Нововолинськ, Волинська область, Україна,  
далі – «Сторона 2»,

та

### **Управлінням освіти і науки Волинської обласної державної адміністрації**

вул. Лесі Українки, 59, 43025,  
м. Луцьк, Волинська область, Україна,

далі «Сторона 3»,

та

### **Нововолинською міською радою**

просп. Дружби, 27, 45400,  
м. Нововолинськ, Волинська область, Україна,  
далі «Сторона 4»,

### **КУ «Центр підтримки бізнесу Нововолинської міської ради»**

пров. Поштовий, 1, 45407,  
м. Нововолинськ, Волинська область, Україна,  
далі «Сторона 5»,

### **Приватне підприємство «ДЕНК ТПР»**

вул. Луцька, 11, 45400,  
м. Нововолинськ, Волинська область, Україна  
далі «Сторона 6»,

надалі разом іменовані «Сторони»,

щодо реалізації спільних заходів з підтримки модернізації фахової передвищої освіти у Волинському вугільному мікрорегіоні.

Зважаючи на готовність до спільних дій задля забезпечення спроможності України та її регіонів організувати структурні зміни, спрямовані на економічну диверсифікацію та енергетичну стійкість громад, на виконання Плану дій зі

Transition Action Plan for the Volyn Coal Microregion of Volyn region until 2030, the Parties agreed to cooperate in the implementation of the Power4Just Transition project ( hereinafter referred to as the Project) financed by the Government of the Federal Republic of Germany through the Federal Ministry for Economic Affairs and Energy (BMWE), and on the basis of the Memorandum of Cooperation between Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH and Volyn Regional State Administration dated 18 June 2025.

### **Memorandum Rationale**

This Memorandum is based on the following principles:

- Framework Agreement between the Government of Ukraine and the Government of the Federal Republic of Germany on Consulting and Technical Cooperation dated 29 May 1996, ratified by the Law of Ukraine “On the Ratification of the Framework Agreement between the Government of Ukraine and the Government of the Federal Republic of Germany on Consulting and Technical Cooperation” dated 24 January 1997 No. 32/97-VR (as amended);
- National Energy and Climate Plan for the period up to 2030, approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine on 25 June 2024, No. 587-r;
- State Strategy for Regional Development for 2021–2027, approved by the resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 5 August 2020 No. 695 (as amended);
- Objectives of the United Nations Framework Convention on Climate Change, including Ukraine’s participation in the Powering Past Coal Alliance;
- Paris Agreement (Law of Ukraine “On the Ratification of the Paris Agreement” dated 14 July 2016 No. 1469-VIII);
- Development Strategy of the Volyn Region for the period up to 2027, approved by the session of the Volyn Regional Council on 13 October 2020, No. 32/3 (as amended by decision of the Volyn Regional Council dated 21 August 2025. No. 33/2);
- Just Transition Action Plan for the Volyn Coal Microregion of Volyn region until 2030, approved by the order of the Head of Volyn Regional Military Administration on 18 March 2025, No. 198;
- Mandate of the Federal Ministry for Economic Affairs and Energy (BMWE) No. 55401-UKR/013-06#006 for the implementation of the Project dated

справедливої трансформації Волинського вугільного мікрорегіону Волинської області на період до 2030 року, Сторони домовилися співпрацювати в рамках реалізації проекту «Power4JustTransition», що фінансується Урядом Федеративної Республіки Німеччина через Федеральне Міністерство економіки та енергетики (BMWE), та на підставі Меморандуму про співпрацю між Німецьким товариством міжнародного співробітництва (GIZ) ГмбХ та Волинською обласною державною адміністрацією від 18 червня 2025 року.

### **Засади Меморандуму**

Цей Меморандум ґрунтується на наступних засадах:

- Рамкова угода між Урядом України та Урядом Федеративної Республіки Німеччина про консультування і технічне співробітництво від 29 травня 1996 року, ратифікована Законом України «Про ратифікацію Рамкової угоди між Урядом України та Урядом Федеративної Республіки Німеччини про консультування і технічне співробітництво» від 24 січня 1997 року № 32/97-ВР (зі змінами);
- Національний план з енергетики та клімату на період до 2030 року, схвалений розпорядженням Кабінетом Міністрів України від 25 червня 2024 року № 587-р;
- Державна стратегія регіонального розвитку на 2021-2027 роки, затверджена постановою Кабінету Міністрів України від 05 серпня 2020 року № 695 (зі змінами);
- Цілі Рамкової конвенції ООН про зміну клімату, зокрема через участь України у Powering Past Coal Alliance;
- Паризька угода (Закон України «Про ратифікацію Паризької угоди» від 14 липня 2016 року № 1469-VIII);
- Стратегія розвитку Волинської області на період до 2027 року, затверджена рішенням сесії Волинської обласної ради від 13 жовтня 2020 року № 32/3 (у новій редакції згідно рішення Волинської обласної ради від 21 серпня 2025 року №33/2);
- План дій зі справедливої трансформації Волинського вугільного мікрорегіону Волинської області на період до 2030 року, затверджений розпорядженням начальника Волинської обласної військової адміністрації від 18 березня 2025 року № 198;
- Доручення Федерального Міністерства економіки та енергетики (BMWE) №55401-UKR/013-06#006 на реалізацію Проекту від 29 квітня 2025 року (далі – «Доручення»)

29 April 2025 (hereinafter referred to as the “Mandate”);

– State Target Program for the Just Transition of Coal Regions of Ukraine for the period up to 2030, approved by the resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 18 June 2025, No. 711.

### **1. Purpose of the Memorandum**

The purpose of this Memorandum is to define the forms of interaction between the Parties within the framework of the Action Plan for the Just Transition of the Volyn Coal Microregion and to ensure the high-quality modernization of the educational process, namely:

- implementation of the initiative of the Novovolynsk Electromechanical Applied College regarding the modernization of the “Applied Mechanics” specialty through the implementation of a new educational and professional program “Modern Metalworking and Robotic Systems,” which includes the creation and equipping of the practical training center and relevant laboratories.

### **2. Term of the Memorandum**

2.1. This Memorandum is effective until December 31, 2027, from the date of its signature by all Parties.

2.2. The joint Project may be extended after December 31, 2027, in case of written consent of all Parties.

### **3. Tasks for the Project implementation**

In order to achieve the goal set forth in subparagraph 1.1. of this Memorandum, the Parties shall perform the following tasks within the framework of the Project, in particular:

3.1. Promote the implementation of the new educational and professional program and the development of the educational institution's modern material and technical base, ensuring the creation of appropriate conditions for the educational process and improving the quality of training for students.

3.2. Coordinate the interaction of the Parties for the organization and implementation of activities within the Project, including planning, logistical, technical support, and control over the proper preparation of tasks.

3.3. Ensure the readiness of the practical training center and laboratories for the installation, configuration, and operation of equipment, and create conditions for its proper functioning in accordance with the agreed technical requirements.

– Державна цільова програма справедливої трансформації вугільних регіонів України на період до 2030 року, схвалена постановою Кабінету Міністрів України від 18 червня 2025 року №711.

### **1. Мета Меморандуму**

Метою Меморандуму є узгодження форм взаємодії Сторін у рамках реалізації Плану дій зі справедливої трансформації Волинського вугільного мікрорегіону та забезпечення якісної модернізації освітнього процесу, а саме:

- реалізації ініціативи Нововолинського електромеханічного фахового коледжу щодо модернізації спеціальності «Прикладна механіка» через запровадження нової освітньо-професійної програми «Сучасна металообробка та роботизовані системи», що передбачає створення й оснащення навчально-практичного центру та відповідних лабораторій.

### **2. Термін дії Меморандуму**

2.1. Цей Меморандум діє до 31 грудня 2027 року з дати його підписання всіма Сторонами.

2.2. Спільний Проект може бути продовжений після 31 грудня 2027 року у випадку письмової згоди усіх Сторін.

### **3. Завдання на виконання Проекту**

Для досягнення мети, визначеної у підпункті 1.1. цього Меморандуму, в рамках реалізації Проекту передбачено виконання Сторонами визначених завдань, а саме:

3.1. Сприяти запровадженню нової освітньо-професійної програми та розвитку сучасної матеріально-технічної бази навчального закладу, забезпечуючи створення належних умов для освітнього процесу та підвищення якості підготовки здобувачів освіти.

3.2. Координувати взаємодію Сторін для організації та виконання заходів у межах Проекту, включаючи планування, підготовку приміщень, логістичну, технічну підтримку та контроль за належним виконанням завдань.

3.3. Забезпечувати готовність навчально-практичного центру та лабораторій до встановлення, налаштування та експлуатації обладнання, а також створювати умови для його належного функціонування відповідно до узгоджених технічних вимог.

3.4. Facilitate the exchange of information, experience, and recommendations between the Parties for the effective implementation of the Project and the achievement of its objectives within the specified time frame.

#### **4. Obligations of the Party 1**

4.1. Ensure the implementation of the tasks specified in paragraph 3 of this Memorandum by engaging counterparties to provide the relevant services.

4.2. Contribute to the realization of the purpose of the Memorandum, in particular by providing technical advice and/or recommendations to other Parties, subcontractors, partners, etc.

4.3. At the invitation of the Parties participate in organized joint events related to the Project implementation.

4.4. Implement its obligations and, within the Project budget, provide the Party 2 with material and technical support, provided that confirmation is received from one of the Parties regarding the availability of funding for the renovation works of the facilities required for the placement of the equipment.

4.5. Transfer the equipment and other material resources to the Party 2 in accordance with the specification and technical characteristics agreed in writing.

#### **5. Obligations of the Party 2**

5.1. Within its competence, powers, in accordance with the procedure established by the legislation of Ukraine, the Recipient shall provide technical, informational, organizational and coordination support during the implementation of the tasks specified in paragraph 3 of this Memorandum.

5.2. The Party's 2 representatives shall participate in joint meetings and events related to the Project implementation.

5.3. In cooperation with the Party 3, guarantee the readiness of the facilities for the installation and operation of the equipment, and that the necessary conditions are provided for its proper setup and further operation.

5.4. In coordination with the Party 1, provide written approval of the equipment specifications and technical characteristics.

5.5. Receive equipment and other material resources in the form provided by the GIZ in accordance with the specification and technical characteristics agreed in writing.

3.4. Сприяти обміну інформацією, досвідом та рекомендаціями між Сторонами для ефективної реалізації Проєкту та досягнення його цілей у межах визначеного терміну.

#### **4. Зобов'язання Сторони 1**

4.1. Забезпечує реалізацію виконання наведених у пункті 3 цього Меморандуму завдань шляхом залучення контрагентів для надання відповідних послуг.

4.2. Сприяє реалізації мети Меморандуму, зокрема шляхом надання технічних консультацій та/або рекомендацій іншим Сторонам, субпідрядникам, партнерам, тощо.

4.3. За запрошенням Сторін бере участь в організованих спільних заходах, які пов'язані із реалізацією Проєкту.

4.4. Розпочинає реалізацію своїх зобов'язань та надає Стороні 2 матеріально-технічну підтримку в межах бюджету Проєкту, за умови попереднього отримання письмового підтвердження щодо забезпечення фінансування ремонтних робіт приміщення, необхідного для розміщення обладнання, від однієї із Сторін.

4.5. Передає Стороні 2 обладнання та інші матеріальні ресурси відповідно до погодженої у письмовій формі специфікації та технічних характеристик.

#### **5. Зобов'язання Сторони 2**

5.1. У межах своєї компетенції, повноважень, в порядку, встановленому законодавством України, надає технічну, інформаційну, організаційну та координаційну підтримку під час виконання наведених у пункті 3 цього Меморандуму завдань.

5.2. Представники Сторони 2 беруть участь у спільних нарадах та заходах, пов'язаних із реалізацією Проєкту.

5.3. Спільно із Стороною 3 гарантує готовність приміщення до встановлення та експлуатації обладнання, а також забезпечує необхідні умови для його належного налаштування та подальшої експлуатації.

5.4. Спільно із Стороною 1 письмово погоджує специфікацію та технічні характеристики обладнання.

5.5. Отримує обладнання та інші надані матеріальні ресурси у формі, наданій GIZ відповідно до погодженої у письмовій формі специфікації та технічних характеристик.

5.6. Confirm the submission of the project proposal of the Novovolynsk Electromechanical Applied College regarding the modernization of the “Applied Mechanics” specialty through the implementation of a new educational and professional program “Modern Metalworking and Robotic Systems,” which includes the creation and equipping of the practical training center and relevant laboratories, to the DREAM platform.

### **6. Obligations of the Party 3**

6.1. Within its competence, powers, in accordance with the procedure established by the legislation of Ukraine, provide technical, informational, organizational and coordination support during the implementation of the tasks specified in paragraph 3 of this Memorandum.

6.2. The Party’s 3 representatives shall participate in joint meetings and events related to the Project implementation.

6.3. In cooperation with the Party 2, guarantees the readiness of the facilities for the installation and operation of the equipment.

### **7. Obligations of the Party 4**

7.1. Within its competence, powers, in accordance with the procedure established by the legislation of Ukraine, provide technical, informational, organizational and coordination support during the implementation of the tasks specified in paragraph 3 of this Memorandum.

7.2. The Party’s 4 representatives shall participate in joint meetings and events related to the Project implementation.

7.3. Commit to providing co-financing from the budget of the Novovolynsk Territorial Community through the allocation of a subvention to the regional budget for the implementation of the project in terms of renovation works, confirmed in writing.

### **8. Obligations of the Party 5**

8.1. Within its competence, powers, in accordance with the procedure established by the legislation of Ukraine, provide technical, informational, organizational and coordination support during the implementation of the tasks specified in paragraph 3 of this Memorandum.

8.2. The Party’s 5 representatives shall participate in joint meetings and events related to the Project implementation.

5.6. Забезпечує внесення проєктної пропозиції Нововолинського електромеханічного фахового коледжу щодо модернізації спеціальності «Прикладна механіка» через запровадження нової освітньо-професійної програми «Сучасна металообробка та роботизовані системи», що передбачає створення й оснащення навчально-практичного центру та відповідних лабораторій на платформу DREAM.

### **6. Зобов’язання Сторони 3**

6.1. У межах своєї компетенції, повноважень, в порядку, встановленому законодавством України, надає технічну, інформаційну, організаційну та координаційну підтримку під час виконання наведених у пункті 3 цього Меморандуму завдань.

6.2. Представники Сторони 3 беруть участь у спільних нарадах та заходах, пов’язаних із реалізацією Проєкту.

6.3. Спільно із Стороною 2 гарантує готовність приміщення до встановлення та експлуатації обладнання.

### **7. Зобов’язання Сторони 4**

7.1. У межах своєї компетенції, повноважень, в порядку, встановленому законодавством України, надає технічну, інформаційну, організаційну та координаційну підтримку під час виконання наведених у пункті 3 цього Меморандуму завдань.

7.2. Представники Сторони 4 беруть участь у спільних нарадах та заходах, пов’язаних із реалізацією Проєкту.

7.3. Гарантує надання співфінансування з бюджету Нововолинської міської територіальної громади шляхом надання субвенції обласному бюджету на реалізацію проєкту в частині проведення ремонтних робіт, що підтверджується у письмовій формі.

### **8. Зобов’язання Сторони 5**

8.1. У межах своєї компетенції, повноважень, в порядку, встановленому законодавством України, надає технічну, інформаційну, організаційну та координаційну підтримку під час виконання наведених у пункті 3 цього Меморандуму завдань.

8.2. Представники Сторони 5 беруть участь у спільних нарадах та заходах, пов’язаних із реалізацією Проєкту.

8.3. In cooperation with the Party 2, organize an annual job fair to support youth and establish cooperation.

## 9. Obligations of the Party 6

9.1. Provide free of charge equipment to the balance of Party 2, previously agreed.

## 10. Joint management

10.1. The Parties shall hold joint meetings at least once per month, which shall result in the formulation of joint proposals for further joint actions.

10.2. Parties shall develop and approve the Operational Action Plan, which is a separate document and includes activities and tasks to be performed within the framework of the joint Project. The Operational Plan shall be reviewed, adjusted, and agreed upon during joint meetings in accordance with the status of the Project implementation and if necessary.

10.3. Party 4 or Party 5 will be responsible for organizational and coordination support during joint meetings.

## 11. Responsible persons

Each Parties shall designate a responsible structural unit and/or a responsible person to coordinate the implementation of the tasks specified in paragraph 3 of this Memorandum:

Party 1: Karina Miskova, Regional and Municipal Development Advisor, Power4Just Transition project, [karina.miskova@giz.de](mailto:karina.miskova@giz.de), +380733033280.

Party 2: Oleksandr Ilin, Deputy Director for Industrial Training of the Novovolynskiy Electromechanical Applied College, [informatuka3@gmail.com](mailto:informatuka3@gmail.com), +380673975331.

Party 3: Oleksandr Tkachuk, Deputy Head of the Department – Head of the Vocational Education Unit of the Department of Education and Science of the Volyn Regional State Administration, [post@uon.voladm.gov.ua](mailto:post@uon.voladm.gov.ua), +380985375725.

Party 4: Yuliia Lavrentii, Head of the Investment and Energy Management Department of the Executive Committee of the Novovolynsk City Council, [invest@nov-rada.gov.ua](mailto:invest@nov-rada.gov.ua), +380676082782.

8.3. Спільно із Стороною 2 організовує щорічну ярмарку вакансій з метою підтримки працевлаштування молоді та налагодження співпраці із роботодавцями.

## 9. Зобов'язання Сторони 6

9.1. Передає безоплатно на баланс Сторони 2 попередньо узгоджене обладнання.

## 10. Спільне управління

10.1. Сторони не рідше ніж раз на місяць проводять спільні наради, за результатами яких формуються спільні пропозиції щодо подальших спільних дій.

10.2. Сторони розробляють й ухвалюють Операційний план діяльності, який є окремим документом і включає заходи та завдання, обов'язкові для виконання в рамках реалізації спільного Проекту. Операційний план, відповідно до стану реалізації Проекту й у разі потреби, переглядається, корегується й узгоджується під час проведення спільних нарад.

10.3. Сторона 4 або Сторона 5 відповідає за організаційно-координаційну підтримку під час спільних нарад.

## 11. Відповідальні особи

Кожна із Сторін визначає зі свого боку відповідальний структурний підрозділ та/або відповідальну особу для координації виконання наведених у пункті 3 цього Меморандуму завдань:

Сторона 1: Каріна Міськова, радниця з питань регіонального та муніципального розвитку проекту «Power4Just Transition», [karina.miskova@giz.de](mailto:karina.miskova@giz.de), +380733033280.

Сторона 2: Олександр Ільїн, заступник директора з навчально-виробничої роботи Нововолинського електромеханічного фахового коледжу, [informatuka3@gmail.com](mailto:informatuka3@gmail.com), +380673975331.

Сторона 3: Олександр Ткачук, заступник начальника управління - начальник відділу професійної освіти управління освіти і науки Волинської обласної державної адміністрації, [post@uon.voladm.gov.ua](mailto:post@uon.voladm.gov.ua), +380985375725.

Сторона 4: Юлія Лаврентій, начальник управління інвестиційної діяльності та енергоменеджменту виконавчого комітету Нововолинської міської ради, [invest@nov-rada.gov.ua](mailto:invest@nov-rada.gov.ua), +380676082782.

Party 5: Ivanna Tsytsiuk, Director of the Business Support Center of the Novovolynsk City Council, [ivanna.tsytsiuk@gmail.com](mailto:ivanna.tsytsiuk@gmail.com), +380634355656.

Party 6: Eduard Sudnik, Director of the Private Enterprise "DENK TPR", [denk1@ukr.net](mailto:denk1@ukr.net), +380673324940.

## 12. Termination of activities and expiration of the Memorandum

12.1. Either Party may terminate this Memorandum if:

- the other Party fails to fulfill its obligations under this Memorandum or additional agreements thereto;
- circumstances have arisen that significantly impede or jeopardize the achievement of the Project objective set forth in paragraph 1.1 of this Memorandum.

12.2. GIZ may unilaterally terminate this Memorandum by providing the Parties with a copy of the document that will cancel the relevant mandate for the implementation of the Project given to GIZ by BMW.

## 13. Amendments to the Memorandum

The Parties may, by mutual agreement and at any time during the implementation of the Project, amend this Memorandum by signing an additional agreement to this Memorandum.

## 14. Arrangements with individual contractor organizations

The Parties may jointly approve measures to be implemented by individual organizations that are mandatory for implementation within the framework of the Project or determine these measures in another appropriate manner in writing and, if necessary, may adjust them in accordance with the status of the Project implementation.

## 15. Final provisions

This Memorandum shall enter into force on the date of its signature by all Parties. The Memorandum shall be executed in four counterparts in Ukrainian and English. The Ukrainian and English texts of the Memorandum are authentic and have equal legal force.

Lutsk, date \_\_\_\_\_

Сторона 5: Іванна Цицюк, директорка КУ «Центр підтримки бізнесу Нововолинської міської ради», [ivanna.tsytsiuk@gmail.com](mailto:ivanna.tsytsiuk@gmail.com), +380634355656.

Сторона 6: Едуард Суднік, директор приватного підприємства «ДЕНК ТПР», [denk1@ukr.net](mailto:denk1@ukr.net), +380673324940.

## 12. Припинення діяльності та завершення дії Меморандуму

12.1. Кожна зі Сторін може припинити дію цього Меморандуму, якщо:

- інша Сторона не виконує свої зобов'язання з цього Меморандуму чи додаткових угод до нього;
- виникли обставини, які суттєво перешкоджають чи ставлять під загрозу досягнення мети Проекту, викладеної у пункті 1.1. цього Меморандуму.

12.2. GIZ може в односторонньому порядку розірвати цей Меморандум, надавши Реципієнту копію документу, яким буде скасовано відповідне доручення на реалізацію Проекту, надане GIZ від BMW.

## 13. Зміни до Меморандуму

Сторони можуть за взаємною згодою та у будь-який час, у ході реалізації Проекту, вносити зміни до цього Меморандуму шляхом підписання додаткової угоди до цього Меморандуму.

## 14. Домовленості з окремими організаціями-виконавцями

Сторони можуть спільно ухвалювати заходи, які реалізуються окремими організаціями, обов'язкові для виконання в рамках реалізації Проекту або визначати ці заходи в інший належний спосіб у письмовій формі та, в разі потреби, можуть їх корегувати відповідно до стану реалізації Проекту.

## 15. Прикінцеві положення

Цей Меморандум набирає чинності у день його підписання Сторонами. Меморандум укладається у двох примірниках українською та англійською мовами. При цьому, український та англійський тексти Меморандуму є аутентичними та мають однакову юридичну силу.

Луцьк, дата \_\_\_\_\_

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



**Halyna Lytvyn**  
Programme Component Manager  
Power4Just Transition

Німецьке товариство міжнародного співробітництва (GIZ) GmbH



**Галина Литвин**  
Керівниця компоненту Проєкту  
«Power4Just Transition»

Novovolynskiy Electromechanical Applied College



**Oleksandr Tanasienko**  
Director

Нововолинський електромеханічний фаховий коледж



**Олександр Танасієнко**  
Директор

Department of Education and Science of the Volyn Regional State Administration



**Natalia Matviyuk**  
Head of Department

Управління освіти і науки Волинської обласної державної адміністрації



**Наталія Матвіюк**  
Начальник управління

Novovolynsk City Council



**Borys Karpus**  
Novovolynsk City Head

Нововолинська міська рада



**Борис Карпус**  
Міський голова

Business Support Center of the Novovolynsk City Council



**Ivanna Tsytsiuk**  
Director

Комунальна установа «Центр підтримки бізнесу Нововолинської міської ради»



**Іванна Цицюк**  
Директорка

Private Enterprise «DENK TPR»



**Eduard Sudnik**  
Director

Приватне підприємство «ДЕНК ТПР»



**Едуард Суднік**  
Директор